



**AGENDA
MUNICIPAL COUNCIL
MEETING OF FEBRUARY 14, 2023**

LOCATION: Salle Jean-Després

TIME: 7 p.m.

MAYOR'S REMARKS

COUNCILLORS' REMARKS

RESIDENTS' QUESTION PERIOD

1. APPROVAL OF THE AGENDA

1.1 Draft No. 132521 – Approval of the agenda

2. APPROVAL OF THE MINUTES

2.1 Draft No. 132523 – Approval of the minutes of the regular meeting of the Gatineau municipal council held on January 17, 2023

3. MINOR EXEMPTIONS AND CONDITIONAL USE APPLICATIONS

3.1 Draft No. 132230 – Minor exemption – Reduce the front setback of the main building – 267 Notre-Dame Street – Lac-Beauchamp electoral district – Denis Girouard

3.2 Draft No. 132234 – Minor exemption – Reduce the front setback of the main building – 293 Notre-Dame Street – Lac-Beauchamp electoral district – Denis Girouard

3.3 Draft No. 132274 – Minor exemptions – Build a duplex – 121 Nicolet Street – Hull-Wright electoral district – Steve Moran

3.4 Draft No. 132278 – Conditional use – Build a 10-storey, 380-unit mixed-use detached building – 304-310 Saint-Joseph Boulevard – Hull-Wright electoral district – Steve Moran

3.5 Draft No. 132344 – Minor exemption – Subdivide a lot into two separate lots – 1071 Klock Road – Lucerne electoral district – Gilles Chagnon (unfavourable recommendation from SUDD and CCU)

3.6 Draft No. 132233 – Minor exemptions – Reduce the front setback of the main building and the minimum distance between an overhang and a lot line – 277-283 Notre-Dame Street – Lac-Beauchamp electoral district – Denis Girouard

4. NOTICE OF MOTION/URBAN PLANNING BY-LAWS AND PPCMOI

- 4.1 Draft No. 132262** – PPCMOI – Regularize the height of an accessory building – 14 Hélène-Boullé Street – Mitigomijokan electoral district – Anik Des Marais
- 4.2 Draft No. 132332** – PPCMOI – Build a detached single-family home – 12 Derwin Street – Aylmer electoral district – Steven Boivin
- 4.3 Draft No. 132452** – Final approval – PPCMOI – Convert a mixed-use building into an apartment building – 180 Maclaren Street East – Buckingham electoral district – Edmond Leclerc

5. NOTICE OF MOTION

- 5.1 Draft No. 132436** – Notice of motion and tabling of draft By-law No. 875-2-2021 amending By-law No. 875-2021 concerning the occupancy of public property by food trucks to allow street food within the city limits of Gatineau, in order to increase the number of potential applicants

6. BY-LAWS

- 6.1 Draft No. 132456** – By-law No. 532-21-2022 amending Zoning By-law No. 532-2020 in order to authorize the “Housing (H)” category of uses in zone Co-03-032 – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard
- 6.2 Draft No. 132458** – By-law No. 532-28-2022 amending Zoning By-law No. 532-2020 in order to authorize data processing and housing services, to reduce the number of parking spaces required and to authorize the use “Bus garage and maintenance material” in zone In-17-001 – Bellevue electoral district – Alicia Lacasse-Brunet
- 6.3 Draft No. 132388 --> CES** – By-law No. 930-2023 authorizing an expenditure and loan of \$4,775,000 to fund various repairs in certain municipal buildings planned in the Investment Plan – Maintenance component
- 6.4 Draft No. 132395 --> CES** – By-law 931-2023 authorizing an expenditure and loan of \$4,173,000 in order to finance the purchase of vehicles and equipment for the Service des travaux publics, the Service des incendies and other departments included in the Investment Plan – Maintenance component
- 6.5 Draft No. 132399 --> CES** – By-law 932-2023 authorizing an expenditure and loan of \$9,175,000 in order to finance the purchase of equipment and other works included in the IT Master Plan, as well as the professional fees for the completion of the works as stipulated in the Investment Plan – Maintenance component
- 6.6 Draft No. 132412 --> CES** – By-law No. 934-2023 authorizing an expenditure and loan of \$3,440,000 in order to carry out various works to upgrade and increase street lights, upgrade railway crossings, add new urban sidewalks, redevelop intersections and interchange, as well as studies and professional fees, included in the Investment Plan – Maintenance component
- 6.7 Draft No. 132414 --> CES** – By-law No. 928-2023 authorizing an expenditure and loan of \$22,988,000 to fund various road repairs planned in the Investment Plan – Maintenance component
- 6.8 Draft No. 132420 --> CES** – By-law 929-2023 authorizing an expenditure and loan of \$73,319,000 to finance various works to upgrade the water and sewer systems, as well as pavement, art pieces, redesigning boulevards and other works related to the infrastructures, as well as professional fees to complete the work included in the Investment Plan – Maintenance component

6. BY-LAWS (cont'd)

- 6.9 Draft No. 132422 --> CES** – By-law No. 843-2-2023 amending By-law No. 843-2018 to increase the expenditure and loan by \$20,250,000 to pay the professional fees and costs related to the completion of work to upgrade and bring up to standards the drinking water and wastewater infrastructures and to repair local roads as part of the Programme de transfert de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) for the years 2019 to 2023
- 6.10 Draft No. 132424 --> CES** – By-law No. 935-2023 authorizing an expenditure and loan of \$2,000,000 to fund the development of transition sites for excavation products planned in the Investment Plan – Maintenance component
- 6.11 Draft No. 132382 --> CES** – By-law No. 933-2023 enacting the waste management plan applicable within the city limits of Gatineau and repealing By-law No. 794-2016
- 6.12 Draft No. 132403 --> CES** – By-law No. 872-1-2023 amending By-law 872-2020 in order to increase the expenditure and loan by \$230,000 to fund the purchases required to implement the measures prescribed by the Quebec strategy for drinking water conservation during the installation of water meters in industries, businesses and institutions and pay the professional fees related to this project for Service des travaux publics

7. DIRECTION GÉNÉRALE

- 7.1 Draft No. 132328** – Approval of the 2023 integrated annual action plan for downtown

8. BUREAU DES GRANDS PROJETS**9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**

- 9.1 Draft No. 132259** – PIIA – Carry out exterior renovation work – 13 Roméo-Gendron Street – Aylmer electoral district – Steven Boivin
- 9.2 Draft No. 132277** – PIIA – Amend an approved mixed project by adding 16 housing units – 304-310 Saint-Joseph Boulevard – Hull-Wright electoral district – Steve Moran
- 9.3 Draft No. 132280** – PIIA – Regularize the installation of a detached sign on poles – 1100 Saint-Louis Street – Pointe-Gatineau electoral district – Mike Duggan
- 9.4 Draft No. 132283** – PIIA – Install a fixed sign – 74 Principale Street – Aylmer electoral district – Steven Boivin
- 9.5 Draft No. 132296** – PIIA – Build a new storm sewer – Lot 1,288,474 Manoir-des-Trembles–Val-Tétréau electoral district – Jocelyn Blondin
- 9.6 Draft No. 132322** – Heritage – Renovate a single-family home – 467 Jacques-Cartier Street – Pointe-Gatineau electoral district – Mike Duggan
- 9.7 Draft No. 132333** – PIIA – Build a detached single-family home – 12 Derwin Street – Aylmer electoral district – Steven Boivin
- 9.8 Draft No. 132339** – PIIA – Build a new main building – 458 Des Affaires Boulevard – Bellevue electoral district – Alicia Lacasse-Brunet
- 9.9 Draft No. 132350** – PIIA – Regularize the installation of a fixed sign – 85 Eddy Street – Hull-Wright electoral district – Steve Moran

- 9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE (cont'd)**
- 9.10 Draft No. 132367** – Term renewal for a member of Commission sur les transports, les déplacements durables et la sécurité
- 9.11 Draft No. 132381** – Heritage – Install a fixed sign – 74 Principale Street – Aylmer electoral district – Steven Boivin
- 9.12 Draft No. 132498**– Approval of the 2023 action plan of the Commission sur les transports, les déplacements durables et la sécurité
- 9.13 Draft No. 132282 --> CES** – Fonds Gatineau – Revitalization program – Financial support for 2023-24 projects – \$66,500 in financial contribution
- 9.14 Draft No. 132438 --> CES** – Renewal for the years 2023-27 of the memoranda of understanding for public contracts between Ville de Gatineau and organizations – Achat local et événements Outaouais (ALÉO), Association des gens d'affaires et professionnels du Vieux-Gatineau and Old Aylmer Farmers' Market
- 9.15 Draft No. 132476 --> CES** – Financial contribution (interest adjustment date) – Affordable and community housing project – Les Braves-du-Coin project (Habitations Morin) – 16 Morin Street – Construction of a 40-unit building – Hull-Wright electoral district – Steve Moran
- 9.16 Draft No. 132364 --> CES** – Issuance of a certificate of excellence for the preservation and restoration of the built heritage
- 9.17 Draft No. 132608--> CES** – Real and permanent public-use easement, easement of passage and no-construction easement – Place publique Agora
- 10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES ET DES PROJETS**
- 10.1 Draft No. 132401 --> CES** – Agreement and applications – Service – Municipal utilities – Development project at 47 Symmes Street – Aylmer electoral district – Steven Boivin
- 11. SERVICE DE L'EAU ET DES MATIÈRES RÉSIDUELLES**
- 12. SERVICE DE TRANSITION ÉCOLOGIQUE**
- 12.1 Draft No. 132595** – Approval of the 2023 work plan of the Commission de l'environnement et de la lutte aux changements climatiques
- 12.2 Draft No. 132173 --> CES** – Grant application to the Programme oasis (ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs) – Service de transition écologique
- 12.3 Draft No. 132329 --> CES** – Financial support for the project to characterize microplastics and nanoplastics in Gatineau's waters – Service de transition écologique
- 13. SERVICE DE MOBILITÉ**
- 14. SERVICE DES BIENS IMMOBILIERS**
- 15. BUREAU DE PLANIFICATION DES ACTIFS ET DES INVESTISSEMENTS**
- 16. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

- 17. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS**
- 17.1 Draft No. 132193 --> CES – Support to the Outaouais delegation, during the 56th Quebec Winter Games Championships at Rivière-du-Loup, March 3-11, 2023**
- 18. SERVICE DE L'INTERACTION CITOYENNE**
- 19. CANU – 311**
- 20. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES**
- 21. SERVICE DE POLICE**
- 22. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE ET SÉCURITÉ CIVILE**
- 23. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**
- 23.1 Draft No. 132335 – Notification of appointment – Term renewal for a member appointed by Gatineau's municipal council on the Comité de retraite des employés cols blancs and the Comité de retraite des employés cols bleus**
- 23.2 Draft No. 132336 --> CES – Amendment to the organizational structure – Services juridiques – Municipal Court**
- 23.3 Draft No. 132348 --> CES – Amendment to the organizational structure – Services des finances**
- 23.4 Draft No. 132453 --> CES – Amendments to the organizational structure – Service des loisirs, des sports et du développement des communautés**
- 24. SERVICE DES FINANCES**
- 24.1 Draft No. 132517 – Approval of By-law No. 170 from the Société de transport de l'Outaouais authorizing a \$710,000 loan to build a bus lane in front of the Université du Québec en Outaouais on Alexandre-Taché Boulevard on the corner of Châteaubriand Street**
- 24.2 Draft No. 132519 – Approval of By-law No. 171 of the Société de transport de l'Outaouais authorizing a \$27,000,000 loan to electrify Gatineau's Maintenance and Operations Centre**
- 24.3 Draft No. 132560 --> CES – Authorize a cost adjustment and the purchase of vehicles and equipment – Investment plan – 2023 maintenance component for Service des travaux publics**
- 25. SERVICE DE L'APPROVISIONNEMENT RESPONSABLE**
- 26. SERVICE DU GREFFE**
- 26.1 Draft No. 132613 – Appointment of a member to the Commission sur l'environnement et la lutte aux changements climatiques**
- 27. SERVICES JURIDIQUES**
- 28. SERVICE D'ÉVALUATION**

- 29. SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION**
- 30. SERVICE DE LA PERFORMANCE ORGANISATIONNELLE ET DE L'INTELLIGENCE D'AFFAIRES**
- 31. SERVICE DES COMMUNICATIONS**
- 32. SECRÉTARIAT AU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE**
- 32.1 Draft No. 132392** – Agreement in principle – Lot 6,230,712 of the cadastre of Quebec – Gatineau-Ottawa Executive Airport – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard
- 32.2 Draft No. 132305 --> CES** – Land sale – Lot 1,373,115 of the cadastre of Quebec – Béton Malette inc. – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard
- 33. SERVICE CENTRES**
- 33.1 Draft No. 132508 --> CE** – \$5,000 subsidy to landscape the Vieux-Verger schoolyard – Deschênes electoral district – Caroline Murray
- 33.2 Draft No. 132500 --> CE** – \$10,000 subsidy for the greening and landscaping of the Euclide-Lanthier schoolyard – Deschênes electoral district – Caroline Murray
- 34. BUREAU DES RELATIONS AVEC LES ÉLUS ET LE MILIEU**
- 35. OTHER BUSINESS**
- 36. ADDENDA**
- 37. NOTICE OF PROPOSAL**
- 38. TABLING OF REPORTS FROM COMMISSIONS AND COMMITTEES**
- 38.1 Correspondence No. 132483** – Minutes of the meeting of Comité consultatif d'urbanisme held on December 12, 2022
- 38.2 Correspondence No. 132484** – Minutes of the meeting of Conseil local du patrimoine held on December 12, 2022
- 38.3 Correspondence No. 132485** – Minutes of the meeting of Comité sur les demandes de démolition held on December 13, 2022
- 38.4 Correspondence No. 132384** – Minutes of the public meeting of the Comité de toponymie held on December 5, 2022
- 38.5 Correspondence No. 132386** – Minutes of the public meeting of Commission Gatineau, Ville en santé held on December 8, 2022
- 38.6 Correspondence No. 132390** – Minutes of the public meeting of Commission des aînés held on November 17, 2022

38. TABLING OF REPORTS FROM COMMISSIONS AND COMMITTEES (cont'd)

- 38.7 Correspondence No. 132111** – Minutes of the public meeting of Commission jeunesse held on December 10, 2022
- 38.8 Correspondence No. 132136**– Minutes of the public meeting of Commission du vivre-ensemble held on November 24, 2022
- 38.9 Correspondence No. 132435** – Minutes of the public meeting of the Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine held on December 16, 2022

39. TABLING OF DOCUMENTS

- 39.1 Correspondence No. 132433** – Tabling of the cumulative list of contracts planned pursuant to article 477.6 of the *Cities and Towns Act* for the period from January 1 to December 31, 2022
- 39.2 Correspondence No. 132288** – Tabling of the list of contracts planned pursuant to article 477.3 of the *Cities and Towns Act* for the period from December 1 to 31, 2022
- 39.3 Correspondence No. 132524** – Tabling of the minutes of the regular meetings of Gatineau’s executive committee, held on November 30 and December 7, 2022, and January 18 and 25, 2023, as well as the special meetings held on December 6, 2022, and January 17, 2023
- 39.4 Correspondence No. 132526** – Authorization to spend in the event of force majeure pursuant to section 537.2 of the *Cities and Towns Act* and section 6.2 of annex B of the Ville de Gatineau charter by Mayor France Bélisle
- 39.5 Correspondence No. 132190**– Certificate from the City Clerk concerning corrections to the wording of Zoning By-law No. 532-2020
- 39.6 Correspondence No. 132191**– Certificate from the City Clerk concerning corrections to the wording of Zoning By-law No. 532-2-2020 amending Zoning By-law No. 532-2020
- 39.7 Correspondence No. 132072** – Certificate from the City Clerk concerning corrections to the wording of By-law No. 501-60-2020 amending By-law No. 501-2005 (*Règlement d’administration des règlements d’urbanisme*)
- 39.8 Correspondence No. 132615** – Letter dated January 26, 2023 from Mayor France Bélisle to Mr. Benoit Charrette, ministre de l’Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs – Meta-analysis on *Bacillus thuringiensis israelensis* (Bti) and the control of biting insects in Quebec

40. PROCLAMATION

- 40.1 Draft No. 132511** – Proclamation of the National Day for the Promotion of Positive Mental Health – March 13

41. ADJOURNMENT

- 41.1 Draft No. 132525** – Adjournment

Note: Documents relating to the above-mentioned items have been distributed to Council members in accordance with the law.

The next meeting of the Municipal Council will be held on March 21, 2023, at 7 p.m., in Salle Desjardins, Buckingham sector.